



# COMUNE DI GORGONZOLA

---

## CONCORSO DI IDEE PER LA SISTEMAZIONE DELLE AREE PUBBLICHE DEL CENTRO STORICO DI GORGONZOLA

Il Comune di Gorgonzola indice un concorso nazionale di idee per la progettazione degli spazi pubblici dell'area del nuovo edificio comunale compreso la piazza S. Pietro, e dell'area del centro storico compresa tra il ponte sul Naviglio della Martesana all'altezza di piazza Sola Cabiati, via Italia, piazza Italia, piazza Cagnola , via Giana con la piazza della Chiesa e il ponte sulla Martesana e via Serbelloni fino all'intersezione con via Marconi.

### 1. OGGETTO DEL CONCORSO

Il Comune di Gorgonzola, nel proseguo denominato "Ente Banditore", bandisce un concorso di idee, a procedura aperta, in un unica fase ed in forma anonima, inerente la progettazione degli spazi pubblici adiacenti al nuovo edificio comunale compreso la piazza S. Pietro, e per la riqualificazione dell'area del centro storico compresa tra il ponte sul Naviglio della Martesana all'altezza di piazza Sola Cabiati, via Italia, piazza Italia, piazza Cagnola, via Giana con la piazza della Chiesa e il ponte sulla Martesana, e via Serbelloni fino all'intersezione con via Marconi..

Il concorso, ha per oggetto la redazione di un progetto preliminare, con i contenuti descritti nel Documento Preliminare di Progettazione (DPP) e con gli elaborati di seguito elencati al punto 3.2, per l'esecuzione dell'intervento di cui sopra, che verrà realizzato mediante la suddivisione in lotti il cui completamento avverrà in fasi successive.

#### 1.1 Linee guida alla progettazione

Le linee guida ed i vincoli alla progettazione sono contenuti nel Documento Preliminare alla Progettazione, in seguito denominato DPP, redatto ai sensi dell'articolo 15 del D.p.r. 21 dicembre 1999 n. 554, e facente parte integrante e sostanziale del presente bando.

## **2. PROCEDURE CONCORSUALI**

### **2.1 Tipo di concorso e diffusione del bando**

Il concorso è articolato in unica fase, a procedura aperta ai sensi di quanto previsto dall'articolo 108 del D.lgs. 163/06.

La lingua ufficiale del concorso è l'italiano, tutti i documenti e gli elaborati dovranno essere prodotti in lingua italiana.

Il presente bando viene pubblicato per stralcio sul Bollettino Ufficiale della Regione Lombardia, sul sito internet <http://www.comune.gorgonzola.mi.it> e all'Albo Pretorio del Comune di Gorgonzola.

### **2.2 Partecipazione**

Il concorso è aperto ai soggetti aventi titolo in base alle direttive della Unione Europea, ai quali non sia inibito l'esercizio della libera professione per legge, o per contratto, o per provvedimento disciplinare, fatte salve le incompatibilità di cui all'articolo 2.6 del presente bando, nonché a cittadini di altra nazionalità il cui titolo sia riconosciuto ai sensi degli articoli 48 e 49 del D.P.R. 31 agosto 1999 n. 394 e successive modifiche ed integrazioni.

I concorrenti possono partecipare singolarmente o congiuntamente ad altri professionisti, mediante raggruppamenti o associazioni temporanee, indicando in tal caso il soggetto che assume le funzioni di capogruppo. In caso di raggruppamento i compiti e le attribuzioni di ciascun componente il gruppo saranno definiti all'interno dello stesso senza investire di alcuna responsabilità l'Ente banditore.

Non è ammessa la partecipazione di un medesimo soggetto a più di un gruppo di progettazione né come capogruppo, né come membro del gruppo, né come consulente o collaboratore.

E' fatto divieto ai singoli soggetti di partecipare alla medesima gara in più associazioni temporanee, ovvero di partecipare sia singolarmente che quali componenti di una associazione temporanea. Il medesimo divieto sussiste per i liberi professionisti qualora partecipino alla stessa gara, sotto qualsiasi forma, una società di professionisti o una società di ingegneria delle quali il professionista è amministratore, socio, dipendente o collaboratore coordinato e continuativo.

La partecipazione di un soggetto a più di un gruppo di progettazione comporta l'esclusione dal concorso di tutti i gruppi dei quali il soggetto risulta fare parte.

I concorrenti potranno avvalersi dei contributi di eventuali consulenti, che potranno anche essere

privi dei requisiti di cui al primo capoverso del presente articolo, la cui qualifica dovrà comunque essere indicata nell'enunciazione della formazione del raggruppamento concorrente.

I raggruppamenti temporanei di professionisti, costituiti o costituendi, devono prevedere la presenza di un professionista abilitato da meno di cinque anni all'esercizio della professione secondo le norme dello stato di residenza.

A tutti i fini del presente concorso il raggruppamento costituirà una unica entità.

### **2.3 Iscrizione al concorso**

Per poter partecipare al concorso è obbligatoriamente richiesta l'iscrizione da parte del concorrente singolo, ovvero del rappresentate del gruppo di progettazione, a mezzo di domanda scritta.

L'iscrizione al concorso, redatta in carta semplice, dovrà contenere i dati significativi, il recapito, il numero di telefono e di fax e l'indirizzo di posta elettronica del concorrente singolo o del capogruppo del gruppo di progettazione, avviene compilando il modulo allegato a questo Bando.

### **2.4 Segreteria organizzativa del concorso**

La segreteria organizzativa del concorso è coordinata da un funzionario, individuato dal Responsabile del Procedimento.

L'indirizzo della segreteria organizzativa è il seguente:

Comune di Gorgonzola

via Italia, 62

20064 Gorgonzola

Tel. 02 951268300

Fax 02 95302489

email: [bando@comune.gorgonzola.mi.it](mailto:bando@comune.gorgonzola.mi.it)

I compiti della segreteria sono di esclusivo carattere organizzativo.

Informazioni e comunicazioni relative al concorso potranno essere tratte anche dal sito internet <http://www.comune.gorgonzola.mi.it>

## **2.4 Materiale informativo**

Il materiale informativo relativo al concorso contenuto in un CD-ROM può essere ritirato presso l'ufficio tecnico del Comune di Gorgonzola, oppure reperito sul sito internet.

Il materiale informativo suddetto è costituito dai seguenti elaborati:

1. Bando integrale
2. Documento Preliminare alla Progettazione;
3. Inquadramento territoriale – scala 1:10.000 (formato jpeg estratto dal CTR 1994);
4. Tavola delle destinazioni d'uso prevalenti del territorio urbanizzato (formato pdf – PRG Comune di Gorgonzola);
5. Tavola delle urbanizzazioni secondarie (formato pdf – PRG Comune di Gorgonzola);
6. Tavola sui caratteri ed evoluzione storico-morfologica dell'insediamento nel nucleo di prima formazione (formato pdf – PRG Comune di Gorgonzola);
7. Cartografia storica;
8. Planimetria generale che individua l'area oggetto di concorso
9. rilievo aerofogrammetrico del territorio comunale scala 1:500, 1:2.000, 1:5.000;
10. Documentazione fotografica di base;
11. Norme Tecniche di Attuazione del P.R.G.;
12. Regolamento Edilizio vigente del Comune di Gorgonzola;
13. Piano di Recupero Monte Grappa – C. Battisti

Le quote desumibili dai disegni in formato digitale sono indicative e congruenti con la scala nominale fornita.

Tale documentazione verrà fornita su supporto magnetico (CD-ROM).

La consegna del materiale informativo ai richiedenti è subordinata al pagamento delle spese di riproduzione di € 32,00

## **2.5 Giuria**

La Giuria è un collegio perfetto.

La Giuria è composta da membri effettivi e da membri supplenti. Qualora un membro effettivo dichiara la sua impossibilità a partecipare ai lavori della Giuria, verrà sostituito in via definitiva da un membro supplente su decisione del Presidente della Giuria. A tal fine i membri supplenti

partecipano fin dall'inizio ai lavori della Giuria, pur senza diritto di voto.

La Giuria è così composta:

*A. Membri effettivi:*

Presidente

Rappresentante dell'Ente banditore

Membro dell'Ordine degli Architetti

Membro dell'Ordine degli Ingegneri

Esperto in paesaggio

*B. Membri supplenti:*

Esperto tecnico dell'Ente banditore

Esperto tecnico dell'Ente banditore

Ai lavori della Giuria partecipa un Segretario dell'Ente Banditore, senza diritto di voto, individuato dal Responsabile del Procedimento.

## **2.6 Condizioni di esclusione**

Non possono partecipare al concorso:

I componenti effettivi o supplenti della Giuria, i componenti della Segreteria Organizzativa, i loro coniugi e i loro parenti e affini, fino al terzo grado di parentela e chiunque abbia in corso con loro un rapporto continuativo o notorio di lavoro o collaborazione.

Gli amministratori, i consiglieri, i dipendenti dell'Ente banditore ed i consulenti e professionisti aventi, alla data di pubblicazione del bando, rapporti di lavoro coordinato e continuativo con l'Ente banditore inerenti temi comunque riconducibili alle materie del concorso.

Coloro che hanno partecipato alla stesura del bando e dei documenti allegati o materiali informativi.

## **3 FASE CONCORSUALE**

La partecipazione alla fase concorsuale avviene in forma anonima in assenza di preselezione.

I progettisti concorrenti dovranno elaborare un progetto avente livello di approfondimento pari al

preliminare relativamente all'ambito individuato nella documentazione informativa di cui al presente bando, secondo i requisiti previsti dalla normativa vigente alla data di pubblicazione del bando, sulla base del Documento Preliminare alla Progettazione e della documentazione informativa fornita dall'Ente Banditore.

Il rispetto dei vincoli, dei criteri e delle condizioni stabilite nel presente bando e nel Documento Preliminare alla Progettazione costituisce condizione per l'ammissione alla fase concorsuale.

### **3.1 Domande di chiarimento e accesso ai luoghi**

I concorrenti possono rivolgere per iscritto, via e-mail all'indirizzo o via fax alla Segreteria organizzativa del concorso, domande di chiarimento di carattere tecnico sul bando e sui suoi allegati entro il 10 settembre 2007. Entro il 20 settembre sarà pubblicata esclusivamente sul sito internet <http://www.comune.gorgonzola.mi.it> una sintesi dei quesiti pervenuti e delle relative risposte.

Non sarà data risposta ai quesiti trasmessi oltre il termine sopra indicato.

I progettisti interessati potranno recarsi autonomamente a visitare i luoghi interessati dal tema di concorso senza facoltà di accesso alle proprietà private o a quelle comunali affidate a conduttori.

### **3.2 Elaborati di progetto**

Gli elaborati richiesti per la partecipazione al concorso comprendono:

**1) Relazione illustrativa** di non più di 10 facciate in formato "A4" contenente:

- a) illustrazione del progetto enunciazione dei criteri progettuali con verifica del rispetto dei vincoli e delle indicazioni del DPP;
- b) valutazione parametrica dei costi dell'intervento elaborata per le singole parti di cui il progetto si compone;

**2) Elaborati grafici** in formato "A0" orientati con il lato lungo in orizzontale :

- a) una tavola contenente una planimetria generale del progetto (edifici, spazi aperti ed opere di urbanizzazione) con il progetto di sistemazione del suolo, inserita nel contesto urbano e la rappresentazioni delle relazioni ambientali, sezioni ambientali, la specificazione dei materiali urbani proposti;
- b) una tavola illustrativa dell'architettura proposta contenente sezioni significative, viste prospettiche, dettagli delle soluzioni di arredo proposte, rappresentazioni tridimensionali;

Le tecniche di rappresentazione sono libere. Il progetto potrà essere accompagnato, a scelta dei concorrenti, da una animazione tridimensionale o da un filmato della durata non superiore a tre minuti, da fornirsi su disco in formato DVD.

Le tavole grafiche dovranno essere montate su pannelli rigidi leggeri e dovranno essere inoltre fornite in **album formato A3** allegato alla relazione illustrativa.

La relazione illustrativa e gli elaborati di progetto dovranno essere consegnati anche in formato digitale (pdf) CD.

Non sono ammessi, elaborati ulteriori o diversi, che non saranno presi in considerazione.

Tutti gli elaborati di progetto e la relazione dovranno essere contrassegnati unicamente da una sigla alfanumerica di tre lettere ed un numero di quattro cifre

### **3.3 Modalità di consegna**

La **documentazione amministrativa** dovrà essere consegnata in una **busta opaca e sigillata**, contrassegnata all'esterno dalla stessa sigla composta da tre lettere ed un numero di quattro cifre riportata sugli elaborati di progetto, in cui dovranno essere contenuti i seguenti documenti:

- Per ciascun concorrente:
  - dati anagrafici ed estremi di iscrizione all'Ordine professionale del responsabile
  - designazione del capogruppo sottoscritta da tutti i componenti con relativa delega per la gestione dei rapporti con l'Ente banditore
  - consenso al trattamento dei dati personali ai sensi della L 675/1996 per tutte le attività necessarie al regolare svolgimento del concorso e alla pubblicazione dei risultati dello stesso.
  
- Per i raggruppamenti temporanei:
  - elenco di tutti i componenti del raggruppamento completo dei loro dati anagrafici e della loro qualifica;
  - specificazione del professionista che assume le funzioni di capogruppo sottoscritta da tutti i componenti con relativa delega per la gestione dei rapporti con l'Ente banditore e della parte di incarico che sarà svolta da ciascun componente.

Gli **elaborati grafici** e la **relazione di progetto** dovranno essere consegnati in un **plico opaco e sigillato** contrassegnato all'esterno dalla stessa sigla composta da tre lettere ed un numero di quattro cifre riportata sugli elaborati di progetto

Il plico degli elaborati di progetto e la busta opaca e sigillata, contenente i dati dei concorrenti, dovranno essere racchiusi in un'unica confezione, sigillata, da recapitare al protocollo generale del Comune di Gorgonzola entro il termine stabilito.

In nessun caso i concorrenti potranno violare il carattere anonimo del concorso apponendo simboli, segni o altri elementi identificativi, pena l'esclusione dal concorso.

### **3.4 Termine di consegna degli elaborati**

Gli elaborati di progetto, in un plico contenente la busta opaca, in confezione sigillata, dovranno pervenire al protocollo generale dell'Ente banditore Comune di Gorgonzola, indirizzate alla segreteria del concorso, **entro le ore 12.00 del giorno 15 ottobre 2007**, qualunque sia il mezzo impiegato per il recapito. Non saranno considerati validi i progetti pervenuti oltre tale scadenza. Il termine di consegna è perentorio.

### **3.5 Lavori della Giuria**

La segreteria organizzativa del concorso effettuerà la verifica tecnico amministrativa di ciascun progetto presentato in merito alla regolarità e completezza rispetto alle richieste del bando, redigendo alla fine apposito verbale.

La Giuria opera con autonomia di giudizio ed esaminerà i piani e i progetti presentati dai candidati in forma anonima e unicamente sulla base dei criteri specificati nel bando di concorso.

L'anonimato deve essere rispettato sino alla conclusione dei lavori della commissione.

La Giuria valuterà i progetti in base alla rispondenza agli obiettivi enunciati nel documento preliminare alla progettazione allegato al bando ed alla corrispondenza economica dell'intervento nonché in base alla capacità del progetto di dare risposta alle problematiche ed ai rilievi contenuti



nel documento preliminare alla progettazione.

La commissione redige un verbale, sottoscritto da tutti i suoi componenti, che espone le ragioni delle scelte effettuate in ordine ai meriti di ciascun progetto, le osservazioni pertinenti e tutti i chiarimenti necessari al fine di dare conto delle valutazioni finali.

Conseguentemente, formulerà la graduatoria di merito, provvedendo ad attribuire i punteggi a ciascuna proposta progettuale secondo i seguenti elementi di valutazione. Il punteggio massimo attribuibile per ciascuna componente di valutazione è di 100 punti.

**A. Qualità della soluzione architettonica: pesatura 50/100**

Immagine architettonica complessiva, relazione del progetto con il contesto urbano, qualità dell'inserimento e delle relazioni ambientali, uso dei materiali e relazione tra i materiali proposti e la composizione architettonica.

**B. Qualità funzionale: pesatura 25/100**

Capacità di risposta del progetto alle funzioni richieste dal DPP, capacità del progetto di realizzare integrazione tra le funzioni individuate, qualità complessiva dello schema organizzativo del progetto, qualità delle soluzioni e della loro integrazione con l'architettura.

**C. Requisiti di accessibilità : pesatura 25/100**

Capacità di risposta del progetto alle caratteristiche di accessibilità sia ai disabili motori che visivi, anche studiando l'uso di materiali con caratteristiche cromatiche e tattili di tipo differente.

Entro 45 giorni dalla scadenza per la consegna degli elaborati, la Giuria renderà pubbliche le decisioni, rendendo altresì noti la relazione conclusiva ed i giudizi espressi sui singoli progetti.

E' facoltà della Giuria non procedere alla proclamazione di alcun vincitore.

**3.6 Proclamazione del vincitore**

La proclamazione del progetto vincitore avverrà con provvedimento dell'Ente banditore entro 30 giorni dal termine dei lavori della Giuria.

Il vincitore del concorso riceverà a titolo di premio la somma forfetaria lorda di € 8.000,00.= al lordo di IVA e contributo previdenziale; in caso di affidamento delle successive fasi di progettazione il conferimento di tale somma varrà quale anticipazione del compenso professionale per dette fasi di progettazione.

L'eventuale affidamento dell'incarico per le successive fasi di progettazione sarà regolato da apposito disciplinare.

All'atto dell'affidamento dell'incarico, ed eventualmente durante il successivo iter progettuale, l'Ente banditore si riserva di richiedere, con adeguate motivazioni, modifiche o perfezionamenti al progetto premiato.

Ai concorrenti che si aggiudicheranno il secondo ed il terzo posto nella graduatoria di merito formulata dalla Giuria verrà corrisposta la cifra forfetaria rispettivamente di € 5.000,00.= e di € 3.000,00.= al lordo di IVA e contributo previdenziale

### **3.7 Rimborsi**

Non è previsto rimborso alcuno delle spese ai concorrenti partecipanti al concorso

## **4 PROPRIETA' DEGLI ELABORATI**

La proprietà intellettuale ed i diritti di "copyright" dei progetti presentati sono degli autori ad eccezione del progetto vincitore, la cui proprietà viene acquisita dall'Ente banditore solo attraverso il conferimento dell'incarico per la progettazione definitiva.

La proprietà degli elaborati consegnati rimane all'Ente banditore, il quale potrà avvalersene per pubblicazioni o manifestazioni pubbliche, senza alcun onere ulteriore nei confronti degli autori.

Gli elaborati dei progetti non premiati potranno essere ritirati, a proprio carico e previa richiesta scritta dei progettisti, che dovrà essere inoltrata alla Segreteria del concorso entro 90 giorni dalla conclusione del concorso.

## **5 MOSTRA E PUBBLICAZIONE DEGLI ELABORATI**

L'Ente banditore si riserva il diritto di esporre al pubblico, entro 90 giorni dalla conclusione del concorso, tutti i progetti partecipanti, per scopi di promozione culturale senza oneri nei confronti

degli autori.

## **6 ESCLUSIONE**

Si procederà all'esclusione del concorrente per una delle seguenti ragioni:

- se ha presentato gli elaborati richiesti dal presente bando in ritardo sul termine indicato all'articolo 3.3;
- se non vengono rispettate le condizioni e le limitazioni imposte dal bando ed accettate con la partecipazione;
- se il concorrente tenta di influenzare, direttamente o indirettamente le decisioni della Giuria;
- se rende pubblico il progetto o parte dello stesso prima che la Giuria abbia espresso e formalizzato ufficialmente il proprio giudizio;
- se è stato violato con qualsiasi mezzo l'anonimato;
- se non è completa la documentazione richiesta dal bando;
- se il concorrente o un componente del gruppo rientra in uno dei casi previsti all'articolo 2.6;
- se produce materiale e/o elaborati non conformi a quanto richiesto all'articolo 3.2.

## **7 SOSPENSIONE, ANNULLAMENTO O REVOCA**

L'Ente banditore si riserva, prima dell'avvio dei lavori della Giuria di cui al punto 3.4, di sospendere, annullare o revocare il concorso. In tal caso i concorrenti non avranno diritto a compensi, rimborsi spese o altro e potranno ritirare gli elaborati trasmessi trascorsi 90 giorni dall'annullamento o revoca.

## **8 TRASPORTO E ASSICURAZIONE**

I partecipanti al concorso dovranno sostenere direttamente le spese di spedizione e, qualora lo desiderino, di assicurazione degli elaborati.

## **9 RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 10 del D.lgs. 163/06, il responsabile del procedimento è il dott. Arch. Aldo Prada della direzione "Lavori Pubblici"

## **10 ACCETTAZIONE DELLE CLAUSOLE DEL BANDO**

E' fatto obbligo ai concorrenti, pena l'esclusione dal concorso, di non rendere pubblici i progetti prima che la Giuria abbia espresso e reso pubblico il proprio giudizio.

La partecipazione al concorso implica da parte di ogni concorrente l'accettazione incondizionata di tutte le norme del presente bando.

Per quanto non previsto nel presente bando si fa esplicito rinvio alle disposizioni di cui al D.lgs. 163/06, al D.P.R. 21 dicembre 1999 n. 554 per quanto compatibile, nonché al D.P.R. 5 giugno 2001, n. 328 in materia di disciplina dei requisiti per l'ammissione all'esame di Stato e delle relative prove per l'esercizio di talune professioni, a tutte le disposizioni normative in materia di modalità di presentazione della documentazione per la partecipazione a concorsi con particolare riferimento al D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, per quanto compatibili con il presente bando.

Gorgonzola, 30 luglio 2007

IL COORDINATORE DEL SETTORE LL.PP.  
(dott.arch.Aldo Prada)